

547481-2026 - Gara

Finlandia – Servizi di manutenzione di impianti di illuminazione stradale – Ulkovalaistuksen ylläpitourakka Turun kaupungin alueella 1.10.2026 alkaen

OJ S 151/2026 07/08/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Turun kaupunki

E-mail: tapani.jarvinen@turku.fi

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Ulkovalaistuksen ylläpitourakka Turun kaupungin alueella 1.10.2026 alkaen

Descrizione: Turun kaupungin konsernihallinnon hankintapalvelut pyytää

Kaupunkirakentaminen ja tilat -palvelukokonaisuuden toimeksiantosta tarjouksia alueella olevan ulkovalaistusverkon ylläpidon urakasta. Ulkovalaistuksen ylläpitourakka on määräaikainen 1.10.2026 – 1.10.2029 (3 vuotta), jonka jälkeen se jatkuu kaksi vuotta määräaikaisena, noudattaen kuuden (6) kuukauden molemminpuolista irtisanomisaikaa. Koko sopimuskausi on siten yhteensä enintään viisi (5) vuotta päättyen viimeistään 30.9.2031. Irtisanominen on tehtävä kirjallisesti vähintään kuusi (6) kuukautta ennen sopimuksen päättämistä. Irtisanomisilmoituksesta on käytävä ilmi, milloin sopimus päättyy irtisanomisen johdosta. Sopimus päättyy kuitenkin irtisanomista vaatimatta viimeistään, kun viisi vuotta on kulunut sopimuksen alkamisesta. Hankinta on arvoltaan noin 8.000.000 euroa koko sopimuskaudelta. Palvelusta käytetään jäljempänä myös nimitystä urakka ja palveluntuottajasta nimitystä urakoitsija. Ulkovalaistuksen ylläpitourakka on kokonaishintainen palveluhankinta, joka sisältää kokonaishintaperusteisia töitä sekä tilaajan erillistilaukseen perustuvia yksikköhintaperusteisia töitä. Palvelusopimuksen tehnyt Palveluntuottaja toimittaa palvelun kokonaisvaltaisesti, eli hallitsee koko ulkovalaistusverkon ylläpidon ja suoriutuu ulkovalaistusverkon käytöstä, hoidosta, huollosta ja kunnossapidosta tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti ja pysyy asetetuissa laatutavoitteissa sekä sitoutuu kehittämään palveluitaan tilaajaympäristön vaatimusten mukaisesti. Tuotettavan palvelun tulee olla laadukasta ja kustannustehokasta. Hankinta pitää sisällään ulkovalaistuksen ylläpidon kokonaishintaperusteisia tehtäviä sekä tilaajan erillistilaukseen perustuvia yksikköhintaperusteisia tehtäviä. Ulkovalaistuksen ylläpitourakkaan kuuluu katu- ja tievalaistuksen lisäksi puisto- ja muiden alueiden valaistusta sekä kaupungin merkittävien kohteiden ns. korostus- ja erikoisvalaistusta. Hankintaan sisältyy myös kaapeleiden ja putkitusten kartoitukset (sisältäen kiepit ja jatkokset) ja niiden dokumentointi kaupungin ohjeistuksen mukaisesti. Urakkaan ei kuulu julkisten tilojen ulkovalaistuksen huolto- ja kunnossapito. Hankinnan kohteet ja vaatimukset on yksilöity tarjouspyyntöasiakirjoissa. Tarjoajan tulee tutustua kohteeseen ennen tarjouksen antamista ja hankkia sellaiset tiedot ja tutkivan kaikki seikat, joilla on merkitystä hänen velvollisuuksiensa kannalta. Hankinnasta tehdään sopimus yhden (1) palveluntuottajan kanssa.

Identificativo della procedura: c56c93de-2242-4587-8bc5-cf998566fe64

Identificativo interno: 4480-2026

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

Caratteristiche principali della procedura: Hankintamuotona käytetään avointa menettelyä.

Kyseessä on EU-kynnysarvon ylittävä hankinta. Hankinnasta on lähetetty ilmoitus www.hankintailmoitukset.fi julkaistavaksi EU:n viralliseen lehden (EUVL) täydennysosassa (S-osa) sekä Tenders Electronic Daily (TED)-tietokannassa EU:n laajuisesti. Tarjouspyyntö on julkaistu internetissä Tarjouspalvelu.fi -toimittajaportaalisissa.

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 50232100 Servizi di manutenzione di impianti di illuminazione stradale

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: turku

Codice postale: 20100

Suddivisione del paese (NUTS): Varsinais-Suomi (FI1C1)

Paese: Finlandia

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 8 000 000,00 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara unico europeo (DGUE), Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Ulkovalaistuksen ylläpitourakka Turun kaupungin alueella 1.10.2026 alkaen

Descrizione: Turun kaupungin konsernihallinnon hankintapalvelut pyytää

Kaupunkirakentaminen ja tilat -palvelukokonaisuuden toimeksiannosta tarjouksia alueella olevan ulkovalaistusverkon ylläpidon urakasta. Ulkovalaistuksen ylläpitourakka on määräaikainen 1.10.2026 – 1.10.2029 (3 vuotta), jonka jälkeen se jatkuu kaksi vuotta määräaikaisena, noudattaen kuuden (6) kuukauden molemminpuolista irtisanomisaikaa. Koko sopimuskausi on siten yhteensä enintään viisi (5) vuotta päättyen viimeistään 30.9.2031. Irtisanominen on tehtävä kirjallisesti vähintään kuusi (6) kuukautta ennen sopimuksen päättämistä. Irtisanomisilmoituksesta on käytävä ilmi, milloin sopimus päättyy irtisanomisen johdosta. Sopimus päättyy kuitenkin irtisanomista vaatimatta viimeistään, kun viisi vuotta on kulunut sopimuksen alkamisesta. Hankinta on arvoltaan noin 8.000.000 euroa koko sopimuskaudelta. Palvelusta käytetään jäljempänä myös nimitystä urakka ja palveluntuottajasta nimitystä urakoitsija. Ulkovalaistuksen ylläpitourakka on kokonaishintainen palveluhankinta, joka sisältää kokonaishintaperusteisia töitä sekä tilaajan erillistilaukseen perustuvia yksikköhintaperusteisia töitä. Palvelusopimuksen tehnyt Palveluntuottaja toimittaa palvelun kokonaisvaltaisesti, eli hallitsee koko ulkovalaistusverkon ylläpidon ja suoriutuu ulkovalaistusverkon käytöstä, hoidosta, huollosta ja kunnossapidosta tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti ja pysyy asetetuissa laatutavoitteissa sekä sitoutuu kehittämään palveluitaan

tilaajaympäristön vaatimusten mukaisesti. Tuotettavan palvelun tulee olla laadukasta ja kustannustehokasta. Hankinta pitää sisällään ulkovalaistuksen ylläpidon kokonaishintaperusteisia tehtäviä sekä tilaajan erillistilaukseen perustuvia yksikköhintaperusteisia tehtäviä. Ulkovalaistuksen ylläpitourakkaan kuuluu katu- ja tievalaistuksen lisäksi puisto- ja muiden alueiden valaistusta sekä kaupungin merkittävien kohteiden ns. korostus- ja erikoisvalaistusta. Hankintaan sisältyy myös kaapeleiden ja putkitusten kartoitukset (sisältäen kiepit ja jatkokset) ja niiden dokumentointi kaupungin ohjeistuksen mukaisesti. Urakkaan ei kuulu julkisten tilojen ulkovalaistuksen huolto- ja kunnossapito. Hankinnan kohteet ja vaatimukset on yksilöity tarjouspyyntöasiakirjoissa. Tarjoajan tulee tutustua kohteeseen ennen tarjouksen antamista ja hankkia sellaiset tiedot ja tutkivan kaikki seikat, joilla on merkitystä hänen velvollisuuksiensa kannalta. Hankinnasta tehdään sopimus yhden (1) palveluntuottajan kanssa.
Identificativo interno: 4480-2026

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 50232100 Servizi di manutenzione di impianti di illuminazione stradale

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: turku

Codice postale: 20100

Suddivisione del paese (NUTS): Varsinais-Suomi (FI1C1)

Paese: Finlandia

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/10/2026

Data di fine durata: 30/09/2031

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 8 000 000,00 EUR

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

5.1.7. Appalto strategico

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: La transizione verso un'economia circolare

Obiettivo di carattere sociale perseguito: Opportunità di occupazione per i disoccupati di lunga durata, le persone svantaggiate e/o con disabilità, Condizioni di lavoro eque

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara, Documento di gara unico europeo (DGUE)

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Kokonaishinta

Descrizione: Kokonaishinta = 100 pistettä.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 03/08/2026 08:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Indirizzo dei documenti di gara: <https://tarjouspalvelu.fi/turku?id=611162&tpk=96655690-8668-4177-ae80-b69258a95b3b>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://tarjouspalvelu.fi/turku?id=611162&tpk=96655690-8668-4177-ae80-b69258a95b3b>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: finlandese

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Valitun palveluntuottajan on asetettava pankin tai vakuutuslaitoksen antama omavelkainen sopimuksenaikainen vakuus. Urakka-ajan vakuuden tulee olla 10 % arvonlisäverottomasta tarjotusta 1. vuoden kokonaishintaperusteisen osan hinnasta. Vakuuden on oltava voimassa 3 kk yli sopimusajan. Tilaa ei aseta vakuutta Palveluntuottajalle.

Termine per il ricevimento delle offerte: 17/08/2026 08:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 6 Mesi

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 17/08/2026 08:01:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

È richiesto un accordo di non divulgazione: no

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Markkinaoikeus

Informazioni sui termini per il riesame: Hankintapäätös voi muuttua tehdyn valituksen, hankintaoikaisun tai ylemmän viranomaisen otto-oikeuden perusteella. (14 vrk)

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Markkinaoikeus

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Turun kaupunki

Organizzazione che tratta le offerte: Turun kaupunki

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Markkinaoikeus
Numero di registrazione: 3006157-6
Indirizzo postale: Radanrakentajantie 5
Località: Helsinki
Codice postale: 00520
Suddivisione del paese (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Paese: Finlandia
E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telefono: +358 295643300
Indirizzo internet: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Turun kaupunki
Numero di registrazione: 0204819-8
Località: Turku
Codice postale: 20101
Suddivisione del paese (NUTS): Varsinais-Suomi (FI1C1)
Paese: Finlandia
Referente: Tapani Järvinen
E-mail: tapani.jarvinen@turku.fi
Telefono: +358 449075896
Indirizzo internet: <https://www.turku.fi/yrityksille-yrityksille-ja-tyonantajille/hankinnat-ja-kilpailutukset>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione
Organizzazione che tratta le offerte

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Hansel Oy (Hilma)
Numero di registrazione: FI09880841
Indirizzo postale: Mannerheiminaukio 1a
Località: Helsinki
Codice postale: 00100
Suddivisione del paese (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Paese: Finlandia
Referente: eSender
E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefono: 029 55 636 30
Indirizzo internet: <http://hankintailmoitukset.fi>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:
b68a121f-82c9-439c-8a55-038080ba20d0-01

Motivo principale della modifica

:
Aggiornamento informazioni

Descrizione

:
Ilmoitusta on muokattu siten kuin kysymyksiin annettuissa vastauksissa on kerrottu.

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0000

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 3f1e5a02-fce9-46f9-8597-d01e2b81a605 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 06/08/2026 12:43:32 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Data di trasmissione da parte dell'eSender dell'avviso o bando: 06/08/2026 12:43:33 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: finlandese

Numero di pubblicazione dell'avviso: 547481-2026

Numero dell'edizione della GU S: 151/2026

Data di pubblicazione: 07/08/2026